

REVEIL VEILLEUSE RKIDS



MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Démarrage	2	Éclairage	6
Avertissements et consignes de sécurité	2	Variateur d'affichage	7
Contenu de l'emballage	4	Spécifications techniques	7
Description des pièces	5	Spécifications de l'adaptateur	7
Réglage de l'horloge	5	Protection de l'environnement	7
Réglage de l'alarme	6	Déclaration de conformité	8
Sons de la musique et de l'alarme	6		

Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

Avertissements et consignes de sécurité

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque sous l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
 - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
 - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
 - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
 - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
 - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant et stable autour de l'appareil pour assurer la ventilation.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.



10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
18. Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.
19. Cet appareil n'est pas destiné à être opéré par une minuterie externe ou un système de télécommande distinct.
20. Nettoyer tous les accessoires amovibles avant la première utilisation.



0-3

21. Ceci n'est pas un Jouet. **AVERTISSEMENT !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement dû à des petits éléments pouvant être ingérés.
22. Le transformateur utilisé pour le jouet électrique doit être régulièrement inspecté pour vérifier que le cordon d'alimentation, la prise, la fermeture ou d'autres pièces ne sont pas endommagées. En cas de dommages, il ne faut pas l'utiliser tant que ceux-ci n'ont pas été réparés.
23. Une utilisation inadéquate du transformateur peut provoquer un choc électrique.
24. Le transformateur n'est pas un jouet.





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

- Placez l'unité dans la position souhaitée et déroulez le cordon d'alimentation secteur. Insérez le cordon dans la prise d'alimentation et allumez l'interrupteur s'il est présent.
- Pour les ÉQUIPEMENTS À BRANCHER, la prise murale doit être proche de l'équipement et facilement accessible.

Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	



Veuillez noter les informations suivantes : Utilisez uniquement les accessoires électriques répertoriés ci-dessous.

Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd

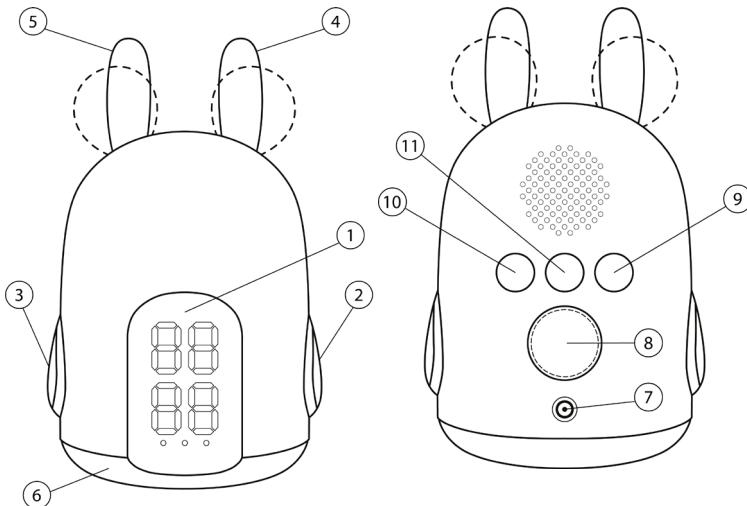
N° de modèle :QL018-0501000V

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Réveil
- Fiche notice
- Adaptateur secteur

Description des pièces



1. Affichage LED
2. Bouton + bras droit
3. Bouton - bras gauche
4. Interrupteur oreille droite (éclairage)
5. Interrupteur oreille gauche (alarme)
6. Veilleuse
7. Entrée prise secteur
8. Contrôle du volume
9. Bouton de réglage de l'alarme
10. Bouton de réglage de l'heure
11. Bouton de sélection de la musique

Caractéristiques et fonctionnement

1. Connectez l'adaptateur secteur au produit (7).
2. Raccordez l'adaptateur secteur à votre prise murale.
3. L'affichage LED indique « HELLO ».

Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure (10) pendant 2-3 secondes. Les heures se mettent à clignoter sur l'affiche de l'horloge. Appuyez sur les boutons + ou - des bras pour augmenter ou diminuer les heures.
2. Appuyez à nouveau rapidement sur le bouton de réglage de l'heure pour modifier les minutes. Les minutes se mettent à clignoter sur l'affiche de l'horloge. Appuyez sur les boutons + ou - des bras pour augmenter ou diminuer les minutes.
3. Appuyez rapidement sur ce même bouton de réglage de l'heure pour choisir le mode 12 h ou 24 h. Appuyez sur le bouton du bras pour choisir entre les deux modes. Appuyez

rapidement à nouveau sur le bouton de réglage de l'heure pour finir le réglage. Si le mode 12 h est sélectionné, l'icône AM ou PM s'affiche à l'écran.

Réglage de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton de réglage de l'alarme (9) pendant 2-3 secondes. Les heures se mettent à clignoter sur l'affiche de l'horloge. Appuyez sur les boutons + ou - des bras pour augmenter ou diminuer les heures.
2. Appuyez à nouveau rapidement sur le bouton de réglage de l'alarme pour modifier les minutes. Les minutes se mettent à clignoter sur l'affiche de l'horloge. Appuyez sur les boutons + ou - des bras pour augmenter ou diminuer les minutes.
3. L'heure de l'alarme s'ajustera automatiquement au mode 12 h ou 24 h, selon ce que l'utilisateur a choisi au préalable.
4. Une fois l'alarme réglée, appuyez brièvement sur le bouton d'alarme pour voir à quelle heure est réglée l'alarme. L'heure de l'alarme s'affiche pendant 3 secondes, puis revient à l'heure actuelle.
5. L'interrupteur mobile sur l'oreille gauche (5) sert à allumer ou éteindre l'alarme. Quand l'oreille est verticale, l'alarme est éteinte. Quand l'oreille est basculée, l'alarme est allumée. Quand l'alarme est activée, elle jouera de la musique pendant 2 minutes au maximum puis s'éteindra automatiquement. Placez l'oreille en position verticale pour arrêter manuellement l'alarme.

Remarque : l'icône alarme s'affiche sur l'écran LED quand l'alarme est activée. Quand l'alarme sonne, l'écran affiche le message « HELLO », puis affiche à nouveau l'heure.

Sons de la musique et de l'alarme

- Pour le choix de la musique, appuyez sur le bouton musique (11) pour faire défiler les différents morceaux disponibles.
- 01, 02 et 03 apparaissent sur l'écran LED pendant 3 secondes pour indiquer quel morceau est réglé (le même morceau est utilisé pour l'alarme).
- Faites tourner la molette arrière (8) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume de la musique de 10 % (minimum) jusqu'à 100 % (le même réglage de volume est également utilisé pour l'alarme)
- La musique continue à jouer jusqu'à ce que l'utilisateur appuie longuement sur le bouton musique pendant plus de 2 secondes.
- Le volume de l'alarme augmentera pendant 30 secondes jusqu'à atteindre le volume réglé par l'utilisateur via la commande de volume.

Éclairage

- Mettez l'oreille mobile droite (4) en position basculée pour allumer l'éclairage.
- Mettez l'oreille mobile droite en position verticale pour éteindre la lumière.
- Quand l'éclairage est allumé, appuyez brièvement sur les boutons + ou - des bras pour augmenter ou réduire la luminosité : 10 % - 50 % - 100 %

Variateur d'affichage

- Quand AUCUNE musique ne joue et qu'AUCUN éclairage n'est allumé, les bras sont réglés par défaut sur le variateur d'affichage de l'horloge.
- Appuyez brièvement sur le bouton + du bras droit pour augmenter la luminosité et sur le bouton - du bras gauche pour diminuer la luminosité.
- La luminosité peut être réglée sur : Off (éteinte) – 10 % - 30 % - 100 %.

Spécifications techniques

Type	Spécifications	Type	Spécifications
Haut-parleur	0,5 W	Puissance RMS	5 W
Consommation électrique	1,6 W (lumière allumée) 0,4 W (lumière éteinte)	Alimentation	DC 5 V, 1 A
Impédance du haut-parleur	8 Ω	Enceinte	Haut-parleur Ø 40 mm, 8 Ohms

Spécifications de l'adaptateur

Alimentation	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 0,6 A Max
Sortie	5 V = 1 A Max
Longueur du câble	Environ 1,5 m

Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre (l'unité peut ne pas fonctionner correctement). L'utilisateur doit alors réinitialiser l'appareil en l'allumant pour choisir le mode approprié et régler l'heure à nouveau.

Vous pouvez trouver ces informations sur la plaque située sous l'unité.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Déclaration de conformité

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type RKIDS est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

s-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

**KIDS
BIG BEN**

EN

**ALARM CLOCK NIGHT LIGHT
RKIDS**



INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THIS MANUAL
CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	10	Lighting	14
Safety warning and notice	10	Display dimmer	14
Package contents	12	Technical specifications	14
Description of parts	12	Adapter specifications	14
Setting the clock	13	Environmental protection	15
Setting the alarm	13	Compliance declaration	15
Music and alarm sounds	14		

Getting started

- Take the device out of the box
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the product packaging.

Safety warning and notice

You must read and understand all the instructions before using this device. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the device casing.
2. Never place this device on other electrical equipment.
3. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the appliance. Make sure the power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate under the appliance. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cord. Ensure you have completed all the other connections before connecting the plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all device repairs to qualified repairers. A repair is needed when the device has been damaged in any fashion, and in particular:
 - if the power cord is damaged;
 - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the device;
 - if the device is exposed to rain or humidity;
 - if the device does not operate normally;
 - or if the device has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the device.
7. Never block the air vents.
8. Ensure you have sufficient stable space around the device for ventilation.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or heat, heating devices, cookers or any other device (including amplifiers) that generates heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.
11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this device. Clean

it with a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.

12. Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this appliance from the mains if necessary.
13. Do not use this device near a water point. It must not be dripped on or splashed. Do not use this device in a damp or wet environment.
14. Disconnect this appliance in the event of a storm or if you are not going to use it for a long period of time.
15. This appliance can be used by children aged 3 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance, and they understand the risks involved. Children must not play with the appliance or the power cord (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage corresponding to the marking on the device.
17. The appliance must be placed at least 20 cm from the human body when in use.
18. This appliance is for household use only; do not use outdoors.
19. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
20. Wash all removable accessories before using for the first time.



21. It is not a Toy **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Chocking hazard.
22. The transformer used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
23. Misuse of transformer can cause electrical shock.
24. The transformer is not a toy.



The lightning symbol inside an equilateral triangle warns users of the presence of uninsulated hazardous electric voltages inside the product that are powerful enough to present an electrocution risk.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the appliance.

- Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.
- For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	



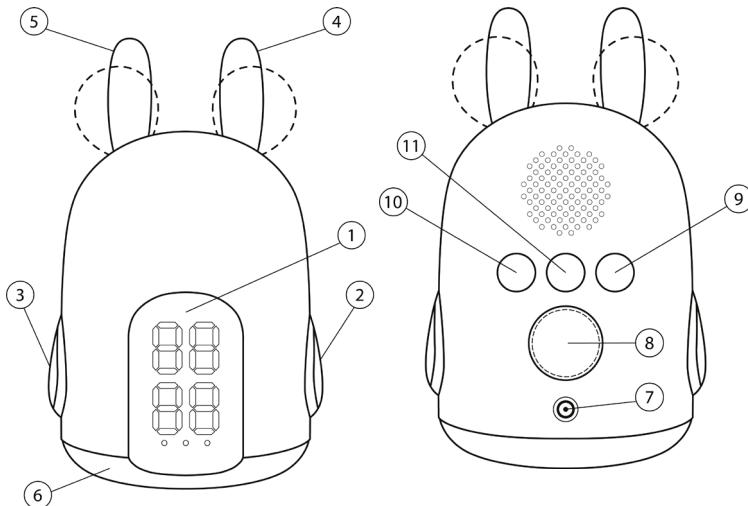
Note the following information: Only use the power supplies listed below.
 Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd
 Model number: QL018-0501000V

Package contents

Check and identify the contents of the packaging:

- Alarm clock
- Information sheet
- Mains adaptor

Description of parts



1. LED display
2. Button + right arm
3. Button - left arm
4. Right ear switch (lighting)
5. Left ear switch (alarm)
6. Night light
7. Mains socket input
8. Volume control
9. Alarm setting button
10. Time setting button
11. Music selection button

Features and operation

1. Connect the mains adapter to the product (7).
2. Connect the AC adapter to your wall socket.
3. The LED display shows "HELLO".

Setting the clock

1. Press the time setting button (10) for 2-3 seconds. The hours begin to flash on the clock display. Press the + or - buttons on the arms to increase or decrease the hours.
2. Quickly press the time setting button again to change the minutes. The minutes begin to flash on the clock display. Press the + or - buttons on the arms to increase or decrease the minutes.
3. Quickly press the same time setting button to choose 12hr or 24hr mode. Press the button on the arm to choose between the two modes. Quickly press the time setting button again to complete the setting. If 12hr mode is selected, the AM or PM icon will appear on the screen.

Setting the alarm

1. Press the alarm setting button (9) for 2-3 seconds. The hours begin to flash on the clock display. Press the + or - buttons on the arms to increase or decrease the hours.
2. Quickly press the alarm setting button again to change the minutes. The minutes begin to flash on the clock display. Press the + or - buttons on the arms to increase or decrease the minutes.
3. The alarm time will automatically adjust to 12hr or 24hr mode, depending on what the user has previously chosen.
4. Once the alarm is set, short press the alarm button to see what time the alarm is set for. The alarm time is displayed for 3 seconds, then returns to the current time.
5. The movable switch on the left ear (5) is used to turn the alarm on or off. When the ear is vertical, the alarm is off. When the ear is tilted, the alarm is on. When the alarm is activated, it will play music for a maximum of 2 minutes and then turn off automatically. Place the ear in the vertical position to manually silence the alarm.

Note: the alarm icon is displayed on the LED screen when the alarm is activated. When the alarm sounds, the screen displays the message "HELLO", then displays the time again.

Music and alarm sounds

- To choose the music, press the music button (11) to scroll through the different songs available.
- 01, 02 and 03 appear on the LED display for 3 seconds to indicate which song is set (the same song is used for the alarm).
- Turn the rear knob (8) clockwise to increase the music volume from 10% (minimum) up to 100% (the same volume setting is also used for the alarm)
- The music keeps playing until the user long presses the music button for more than 2 seconds.
- The alarm volume will increase for 30 seconds until it reaches the volume set by the user via the volume control.

Lighting

- Put the right movable ear (4) in the tilted position to switch on the lighting.
- Put the right movable ear in the upright position to turn off the light.
- When the lighting is on, briefly press the + or - buttons on the arms to increase or reduce the brightness: 10% - 50% - 100%

Display dimmer

- When NO music is playing and NO lights are on, the arms default to the clock display dimmer.
- Short press the + button on the right arm to increase the brightness and the - button on the left arm to reduce the brightness.
- Brightness can be set to: Off - 10% - 30% - 100%.

Technical specifications

Type	Specifications	Type	Specifications
Loudspeaker	0.5 W	RMS power	5 W
Power consumption	1.6 W (light on) 0.4 W (light off)	Power supply	DC 5V, 1A
Speaker impedance	8Ω	Speaker	Loudspeaker Ø 40 mm, 8 Ohms

Adapter specifications

Power supply	100-240V~50/60Hz 0.6A Max
Output	5V = 1 A Max
Cable length	About 1.5 m

In an environment with electrostatic discharges, the device may turn off (the unit may not work properly). The user should therefore restart the appliance by switching it on to select the suitable mode and set the time again.

You can find this information on the plate located under the unit.

Environmental protection



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused.
Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When this crossed-out wheelie bin symbol is applied to a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are also helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

Compliance declaration

- Bigben Interactive hereby declares that the radio equipment type RKIDS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Made in China

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND

Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

**KIDS
BIG BEN**

ES

**LÁMPARA DESPERTADOR
RKIDS**



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA ANTENTAMENTE
ESTAS INSTRUCCIONES DE USO Y CONSÉRVELAS PARA SU
POSTERIOR CONSULTA.

Inicio	17	Sonidos de la música y de la alarma	21
Advertencias e instrucciones de seguridad	17	Iluminación	22
Contenido de la caja	19	Atenuador de pantalla	22
Descripción de las piezas	20	Especificaciones técnicas	22
Características y funcionamiento	21	Especificaciones del adaptador	22
Configuración del reloj	21	Protección del medio ambiente	23
Ajuste de la alarma	21	Declaración de conformidad	23

Inicio

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

Advertencias e instrucciones de seguridad

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
2. Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.
3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte inferior del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
 - si el cable de alimentación está dañado;
 - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
 - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
 - si el aparato no funciona de manera normal;
 - o si el aparato se ha caído o ha sufrido un golpe.
6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
8. Asegúrese de disponer de un espacio suficiente y estable alrededor del aparato para garantizar la ventilación.
9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas abiertas o el calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No instalar cerca de fuentes de calor.
10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo.

- excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
 12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
 13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
 14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
 15. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 3 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
 16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
 17. Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm respecto al cuerpo.
 18. Este aparato está destinado exclusivamente a una utilización doméstica; no lo use al aire libre.
 19. Este aparato no ha sido diseñado para hacerse funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de mando a distancia independiente.
 20. Lava todos los accesorios desmontables antes de utilizarlos por primera vez.



21. No es un juguete  **ADVERTENCIA:** no es conveniente para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia
22. El transformador utilizado con el juguete eléctrico se debe examinar de forma irregular para detectar daños en el cable de alimentación, enchufe, carcasa u otras partes, y en caso de daños, no se deberá utilizar hasta que se haya reparado.
23. El uso incorrecto del transformador puede causar una descarga eléctrica.
24. El transformador no es un juguete.





El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

- Coloca el aparato en la posición deseada y desenrolla el cable de alimentación. Inserta el cable en la toma de alimentación y enciende, si procede.
- Para EQUIPO CONECTABLE, la toma de corriente deberá estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Material de Clase II	<input type="checkbox"/>
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	



Ten en cuenta la siguiente información: Usa únicamente las fuentes de alimentación que se indican a continuación.

Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd

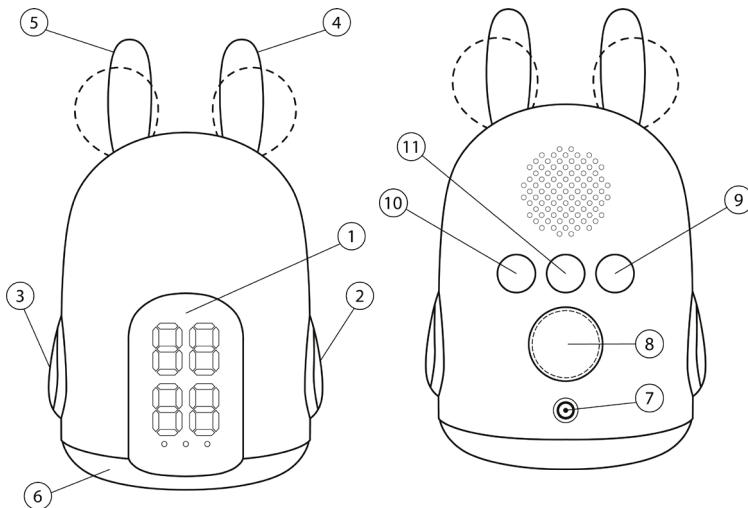
Número de modelo: QL018-0501000V

Contenido de la caja

Verifique e identifique el contenido de la caja:

- Despertador
- Manual de instrucciones
- Adaptador de corriente

Descripción de las piezas



1. Pantalla de LED
2. Botón + brazo derecho
3. Botón - brazo izquierdo
4. Interruptor oreja derecha (luz)
5. Interruptor oreja izquierda (alarma)
6. Lámpara de noche
7. Entrada toma de corriente
8. Control del volumen
9. Botón de ajuste de la alarma
10. Botón de ajuste de la hora
11. Botón de selección de la música

Características y funcionamiento

1. Conecte el adaptador de corriente al aparato (7).
2. Conecte el adaptador de corriente a su enchufe.
3. La pantalla de LED indicará «HELLO».

Configuración del reloj

1. Pulse el botón de ajuste de la hora (10) durante 2-3 segundos. Las horas parpadearán en la pantalla del reloj. Pulse los botones + o - de los brazos para aumentar o disminuir las horas.
2. Pulse de nuevo rápidamente el botón de ajuste de la hora para modificar los minutos. Los minutos parpadearán en la pantalla del reloj. Pulse los botones + o - de los brazos para aumentar o disminuir los minutos.
3. Pulse rápidamente este mismo botón de ajuste de la hora para seleccionar el modo 12h o 24h. Pulse rápidamente el botón del brazo para elegir entre los dos modos. Pulse de nuevo rápidamente el botón de ajuste de la hora para finalizar la configuración. Si se selecciona el modo 12 h, el ícono AM o PM se muestra en la pantalla.

Ajuste de la alarma

1. Pulse el botón de ajuste de la alarma (9) durante 2-3 segundos. Las horas parpadearán en la pantalla del reloj. Pulse los botones + o - de los brazos para aumentar o disminuir las horas.
2. Pulse de nuevo rápidamente el botón de ajuste de la alarma para modificar los minutos. Los minutos parpadearán en la pantalla del reloj. Pulse los botones + o - de los brazos para aumentar o disminuir los minutos.
3. La hora de la alarma se ajustará automáticamente al modo 12 h o 24 h, según lo que haya seleccionado el usuario previamente.
4. Una vez ajustada la alarma, pulse brevemente el botón de alarma para ver la hora configurada de la alarma. La hora de la alarma se muestra durante 3 segundos, después vuelve a la hora actual.
5. El interruptor móvil de la oreja izquierda (5) sirve para encender o apagar la alarma. Cuando la oreja está vertical, la alarma está apagada. Cuando la oreja está inclinada, la alarma está encendida. Cuando la alarma está activada, sonará música durante 2 minutos como máximo y después se apagará automáticamente. Coloque la oreja en posición vertical para detener manualmente la alarma.

Nota: el ícono de la alarma se muestra en la pantalla LED cuando la alarma está activada. Cuando suena la alarma, en la pantalla se muestra el mensaje «HELLO», después se muestra de nuevo la hora.

Sonidos de la música y de la alarma

- Para seleccionar la música, pulse el botón música (11) para que aparezcan las distintas piezas disponibles.
- En la pantalla LED se mostrará 01, 02 y 03 durante 3 segundos para indicar qué pieza está configurada (se utiliza la misma pieza para la alarma).
- Gire la rueda trasera (8) en el sentido de las agujas del reloj para subir el volumen de la

música del 10% (mínimo) hasta el 100% (la misma configuración de volumen se utiliza también para la alarma)

- La música sigue sonando hasta que el usuario mantiene pulsado el botón de música durante más de 2 segundos.
- El volumen de alarma aumentará durante 30 segundos hasta alcanzar el volumen configurado por el usuario a través del control de volumen.

Iluminación

- Ponga la oreja móvil derecha (4) en posición inclinada para encender la luz.
- Ponga la oreja móvil derecha en posición vertical para apagar la luz.
- Cuando la luz esté encendida, pulse brevemente los botones + o - de los brazos para aumentar o reducir la luminosidad: 10 % - 50 % - 100 %

Atenuador de pantalla

- Cuando no está sonando NINGUNA música ni hay encendida NINGUNA luz, los brazos están configurados por defecto en el atenuador del reloj.
- Pulse brevemente el botón + del brazo derecho para aumentar la luminosidad y el botón - del brazo izquierdo para disminuir la luminosidad.
- La luminosidad se puede configurar como: Off (apagada) – 10 % - 30 % - 100 %.

Especificaciones técnicas

Tipo	Especificaciones	Tipo	Especificaciones
Altavoz	0,5 W	Potencia RMS	5 W
Consumo eléctrico	1,6 W (luz encendida) 0,4 W (luz apagada)	Alimentación	DC 5 V, 1 A
Impedancia del altavoz	8 Ω	Altavoz	Altavoz Ø 40 mm, 8 Ohms

Especificaciones del adaptador

Alimentación	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 0,6 A Máx
Salida	5 V = 1 A Máx
Longitud del cable	Alrededor de 1,5 m

En un entorno con descargas electrostáticas, el aparato puede apagarse (la unidad no puede funcionar correctamente). El usuario debe reiniciar el dispositivo encendiéndolo para seleccionar el modo adecuado y ajustar la hora nuevamente.

Puede encontrar esta información en la placa situada debajo de la unidad.

Protección del medio ambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Se deben señalar los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al realizar la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo RKIDS cumple la directiva 2014/53/UE. El texto integral de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección: bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/

Fabricado en China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l.

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel.: 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

SVEGLIA LUMINOSA RKIDS



ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.

Avvio	25	Musica e suoneria della sveglia	29
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	25	Illuminazione	30
Contenuto della confezione	27	Dimmer	30
Descrizione dei componenti	28	Specifiche tecniche	30
Caratteristiche e funzionamento	29	Specifiche adattatore	30
Impostazione orologio	29	Tutela dell'ambiente	31
Impostazione sveglia	29	Dichiarazione di conformità	31

Avvio

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riunire i materiali di imballaggio nella scatola o gettarli in sicurezza, rispettando le istruzioni relative alla raccolta differenziata riportate sull'imballaggio dell'apparecchio.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non rimuovere mai l'involucro dell'apparecchio.
2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità delle spine, delle prese di corrente o del punto di uscita dall'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta sotto l'apparecchio. Quando si scollega la presa di corrente, rimuovere sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal fabbricante.
5. Incaricare tecnici qualificati di qualsiasi riparazione dell'apparecchio. È necessario riparare l'apparecchio quando è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio:
 - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
 - caso di versamento di liquidi o inserimento di oggetti all'interno dell'apparecchio;
 - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
 - se l'apparecchio non funziona normalmente;
 - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
6. La targhetta segnaletica si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.
7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
8. Assicurarsi di disporre di uno spazio sufficiente e stabile attorno all'apparecchio per assicurarne la ventilazione.
9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o dal calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che genera calore. Non deve essere installato in prossimità di fonti di calore.

10. Le batterie (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di un punto d'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o in caso di inutilizzo per un periodo prolungato.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 3 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e comprendano i rischi potenziali. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassa tensione di sicurezza, come da marcatura presente sull'apparecchio.
17. Quando si utilizza il prodotto, posizionarlo ad almeno 20 cm di distanza dal corpo umano.
18. L'apparecchio è destinato a un uso domestico; non utilizzarlo all'aperto.
19. L'apparecchio non va utilizzato con un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
20. Prima del primo utilizzo pulire tutti gli accessori rimovibili.



21. Non è un giocattolo ATTENZIONE! Non adatto a bambini sotto i 36 mesi. Parti di piccole dimensioni. Rischio di soffocamento.
22. Il trasformatore utilizzato con il giocattolo elettrico deve essere regolarmente ispezionato per verificare che non vi siano danni al cavo di alimentazione, alla spina, alla custodia o ad altri componenti, e in caso di danni non deve essere utilizzato finché il danno non viene riparato.
23. L'uso improprio del trasformatore può causare uno shock elettrico.
24. Il trasformatore non è un giocattolo.





Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da presentare un rischio di elettrocuzione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

- Collegare il dispositivo nella posizione desiderata e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire il cavo nella presa ed eventualmente accendere.
- Per APPARECCHI COLLEGABILI, la presa di corrente deve essere posta vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.

Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Soltamente per uso interno	



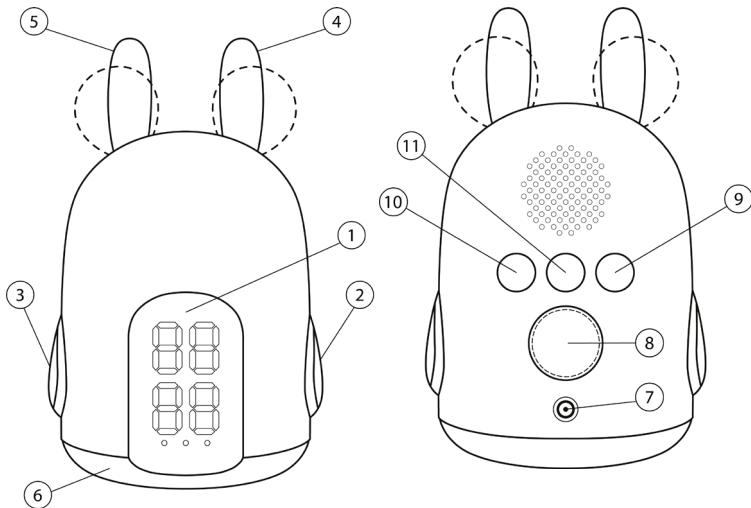
Avvertenza: Utilizzare esclusivamente gli alimentatori sottoindicati.
Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd
Numero di modello: QL018-0501000V

Contenuto della confezione

Verificare e identificare il contenuto della confezione:

- Sveglia
- Foglio di istruzioni
- Adattatore CA

Descrizione dei componenti



1. Display a LED
2. Pulsante + braccio destro
3. Pulsante - braccio sinistro
4. Interruttore orecchio destro (illuminazione)
5. Interruttore orecchio sinistro (sveglia)
6. Luce notturna
7. Ingresso presa di corrente
8. Controllo volume
9. Pulsante impostazione sveglia
10. Pulsante impostazione orario
11. Pulsante selezione musica

Caratteristiche e funzionamento

1. Collegare l'adattatore CA al dispositivo (7).
2. Inserire l'adattatore CA alla presa a muro.
3. Il display a LED indica «HELLO».

Impostazione orologio

1. Premere il pulsante di impostazione dell'orario (10) per 2-3 secondi. L'ora inizia a lampeggiare sul display dell'orologio. Premere i pulsanti + e – delle braccia per aumentare o diminuire l'ora.
2. Premere di nuovo rapidamente il pulsante di impostazione dell'orario per modificare i minuti. I minuti iniziano a lampeggiare sul display dell'orologio. Premere i pulsanti + e – delle braccia per aumentare o diminuire i minuti.
3. Premere rapidamente lo stesso pulsante di impostazione dell'orario per scegliere il formato 12 h o 24 h. Premere il pulsante del braccio per scegliere tra i due formati. Premere rapidamente di nuovo il pulsante di impostazione dell'orario per terminare. Selezionando il formato 12 h compare l'icona AM o PM .

Impostazione sveglia

1. Premere il pulsante di impostazione della sveglia (9) per 2-3 secondi. L'ora inizia a lampeggiare sul display dell'orologio. Premere i pulsanti + e – delle braccia per aumentare o diminuire l'ora.
2. Premere di nuovo rapidamente il pulsante di impostazione dell'orario per modificare i minuti. I minuti iniziano a lampeggiare sul display dell'orologio. Premere i pulsanti + e – delle braccia per aumentare o diminuire i minuti.
3. L'orario della sveglia verrà regolato automaticamente nel formato 12 h o 24 h, in base alla scelta predefinita dall'utilizzatore.
4. Dopo aver impostato la sveglia, premere brevemente il pulsante della sveglia per vedere a che ora è impostata. L'orario della sveglia compare per 3 secondi, poi ricompare l'orario corrente.
5. L'interruttore mobile sull'orecchio sinistro (5) serve ad attivare o disattivare la sveglia. Quando l'orecchio è in verticale, la sveglia è disattivata. Quando l'orecchio è inclinato, la sveglia è attivata. Quando suona la sveglia, la musica dura al massimo 2 minuti poi si spegne automaticamente. Posizionare l'orecchio in verticale per disattivare manualmente la sveglia.

Nota: quando la sveglia è attivata sul display compare l'icona della sveglia. Quando suona la sveglia, sul display compare il messaggio «HELLO», poi ricompare l'orario.

Musica e suoneria della sveglia

- Per la scelta della musica, premere il pulsante musica (11) per fare scorrere i diversi brani disponibili.
- Sul display a LED compaiono 01, 02 e 03 per 3 secondi per indicare quale brano viene impostato (il brano che viene utilizzato per la sveglia).
- Girare la rotella posteriore (8) in senso orario per aumentare il volume della musica del 10% (minimo) fino al 100% (la stessa impostazione di volume viene utilizzata anche per

- la sveglia)
- La musica continua a suonare fino a quando l'utilizzatore non tiene premuto il pulsante musica per più di 2 secondi.
 - Il volume della sveglia aumenterà per 30 secondi fino a raggiungere il volume impostato dall'utilizzatore tramite l'apposito comando.

Illuminazione

- Mettere l'orecchio mobile destro (4) in posizione inclinata per accendere la luce.
- Mettere l'orecchio mobile destro in posizione verticale per spegnere la luce.
- Quando la luce è accesa, premere brevemente i pulsanti + e – delle braccia per aumentare o ridurre la luminosità: 10% - 50% - 100%

Dimmer

- Quando la musica NON suona e la luce NON è accesa, le braccia sono impostate di default sulla funzione dimmer del display dell'orologio.
- Premere brevemente il pulsante + del braccio destro per aumentare la luminosità e il pulsante – del braccio sinistro per ridurla.
- La luminosità si può impostare su: Off (spento) – 10 % - 30 % - 100 %.

Specifiche tecniche

Tipo	Specifiche	Tipo	Specifiche
Altoparlante	0,5 W	Potenza RMS	5 W
Consumo elettrico	1,6 W (luce accesa) 0,4 W (luce spenta)	Alimentazione	DC 5 V, 1 A
Impedenza dell'altoparlante	8 Ω	Cassa	Altoparlante Ø 40 mm, 8 Ohms

Specifiche adattatore

Alimentazione	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,6 A max
Uscita	5V = 1 A max
Lunghezza cavo	Circa 1,5 m

In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio rischia di spegnersi (l'unità potrebbe non funzionare correttamente). In questo caso l'utilizzatore deve resettare l'apparecchio, accendendolo per scegliere la modalità desiderata e impostare nuovamente l'orario.

Queste informazioni sono presenti nella targhetta sotto l'unità.

Tutela dell'ambiente



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le regole locali e non smaltire gli apparecchi usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento degli apparecchi usati contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica RKIDS è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al link seguente: www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/

Prodotto in Cina

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex- Francia
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l.

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

DESPERTADOR E LUZ DE PRESENÇA RKIDS



MANUAL DE INSTRUÇÕES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA ATENTAMENTE
ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA CONSULTA
POSTERIOR.

Iniciação	33	Sons da música e do alarme	37
Advertências e instruções de segurança	33	Illuminação	38
O que está na caixa?	35	Variador de visualização	38
Descrição das peças	36	Especificações técnicas	38
Características e funcionamento	37	Especificações do adaptador	38
Configuração do relógio	37	Proteção do ambiente	39
Configuração do alarme	37	Declaração de conformidade	39

Iniciação

- Tire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

Advertências e instruções de segurança

Deve ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retire o compartimento deste aparelho.
2. Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteja o fio de alimentação de forma a evitar pisá-lo ou prendê-lo, especialmente ao nível das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada por baixo do aparelho. Quando desligar a tomada, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe pelo próprio cabo de alimentação. Antes de ligar a tomada, certifique-se de que efetuou todas as ligações.
4. Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
 - se o cabo de alimentação estiver danificado;
 - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
 - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
 - se o aparelho não funcionar normalmente;
 - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
6. A placa de características encontra-se na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloqueie os orifícios de ventilação.
8. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente e estável em redor do aparelho para garantir a ventilação.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, protegido da luz direta do sol, das chamas fortes ou do calor, dos aparelhos de aquecimento, dos fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não o instale perto de fontes de calor.
10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a um

- calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
- 11. Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrifique este aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
 - 12. Certifique-se de que consegue aceder facilmente ao fio de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
 - 13. Não utilize este aparelho próximo de um ponto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
 - 14. Desligue este aparelho em caso de trovoada ou caso não o utilize durante um longo período de tempo.
 - 15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 3 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o cabo (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
 - 16. Este aparelho deve ser alimentado apenas sob a muito baixa tensão de segurança correspondente à marcação no aparelho.
 - 17. O produto deve estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano quando estiver em funcionamento.
 - 18. Este aparelho está reservado a um uso doméstico; não o utilize no exterior.
 - 19. Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de comando de controlo remoto distinto.
 - 20. Limpar todos os acessórios amovíveis antes da primeira utilização.



- 21. Não é um brinquedo ATENÇÃO! Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia.
- 22. O transformador usado com o brinquedo elétrico será regularmente examinado para verificação de danos no cabo, na ficha, no compartimento ou outras partes. No caso de dano, não deve ser usado até ser reparado.
- 23. Uma utilização incorreta pode causar um choque elétrico.
- 24. O transformador não é um brinquedo.





O símbolo do relâmpago num triângulo equilátero adverte os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas suficientemente potentes para apresentar um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação num triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

- Colocar a unidade na posição pretendida e desenrolar o cabo de alimentação. Inserir o cabo na tomada de alimentação e ligar, se aplicável.
- Para EQUIPAMENTO CONECTÁVEL, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e deve ter um acesso fácil

Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	



Ter em conta a seguinte informação: Utilizar apenas as fontes de alimentação indicadas abaixo.

Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd

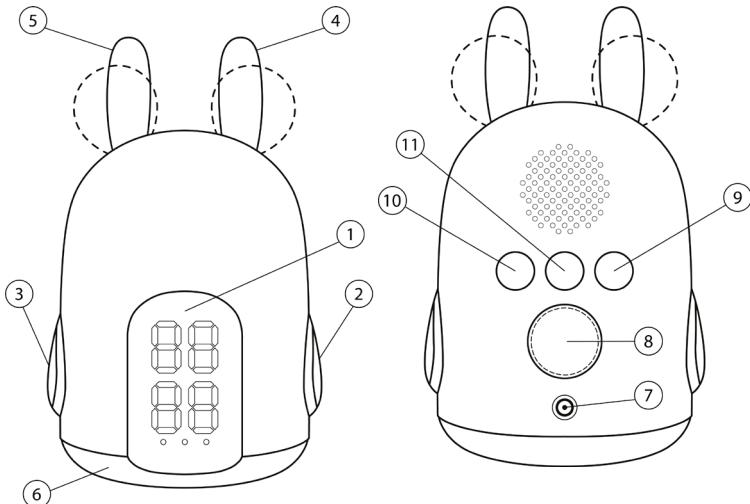
Número do modelo:QL018-0501000V

O que está na caixa?

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Despertador
- Manual de instruções
- Adaptador de rede

Descrição das peças



1. Visualização LED
2. Botão + braço direito
3. Botão - braço esquerdo
4. Interruptor orelha direita (iluminação)
5. Interruptor orelha esquerda (alarme)
6. Luz de presença
7. Entrada para tomada
8. Controlo do volume
9. Botão de ajuste do alarme
10. Botão de ajuste da hora
11. Botão de seleção da música

Características e funcionamento

1. Ligue o adaptador de rede ao produto (7).
2. Ligue o adaptador de rede à tomada.
3. A visualização LED indica «HELLO».

Configuração do relógio

1. Carregue no botão de ajuste da hora (10) durante 2-3 segundos. As horas começam a piscar no visor do relógio. Carregue nos botões + ou - dos braços para aumentar ou diminuir as horas.
2. Carregue novamente uma vez no botão de ajuste da hora para alterar os minutos. Os minutos começam a piscar no visor do relógio. Carregue nos botões + ou - dos braços para aumentar ou diminuir os minutos.
3. Carregue uma vez neste botão de ajuste da hora para escolher entre o modo 12 h ou 24 h. Carregue no botão do braço para escolher entre os dois modos. Carregue novamente uma vez no botão de ajuste da hora para concluir a configuração. Se o modo 12 h for selecionado, o ícone AM ou PM surge no ecrã.

Configuração do alarme

1. Carregue no botão de ajuste do alarme (9) durante 2-3 segundos. As horas começam a piscar no visor do relógio. Carregue nos botões + ou - dos braços para aumentar ou diminuir as horas.
2. Carregue novamente uma vez no botão de ajuste do alarme para alterar os minutos. Os minutos começam a piscar no visor do relógio. Carregue nos botões + ou - dos braços para aumentar ou diminuir os minutos.
3. A hora do alarme ajusta-se automaticamente ao modo 12 h ou 24 h, de acordo com o modo que o utilizador selecionou anteriormente.
4. Depois de configurar o alarme, carregue uma vez no botão de alarme para ver para que horas está configurado o alarme. A hora do alarme é exibida durante 3 segundos e depois volta à hora atual.
5. O interruptor móvel na orelha esquerda (5) serve para ligar ou desligar o alarme. Quando a orelha está na vertical, o alarme está desligado. Quando a orelha está inclinada, o alarme está ligado. Quando o alarme está ligado, este reproduz música durante 2 minutos no máximo e depois desliga-se automaticamente. Coloque a orelha em posição vertical para desligar manualmente o alarme.

Nota: o ícone do alarme é exibido no ecrã LED quando o alarme está ligado. Quando o alarme toca, o ecrã exibe a mensagem «HELLO» e, de seguida, exibe novamente a hora.

Sons da música e do alarme

- Para escolher a música, carregue no botão da música (11) para reproduzir as diferentes faixas disponíveis.
- 01, 02 e 03 surgem no ecrã LED durante 3 segundos para indicar que faixa está configurada (é utilizada a mesma faixa para o alarme).
- Rode o botão traseiro (8) no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume da música de 10 % (mínimo) para 100 % (também é utilizado o mesmo ajuste de volume para o alarme)

- A música continua a tocar até que o utilizador carregue no botão da música durante mais de 2 segundos.
- O volume do alarme aumenta durante 30 segundos até atingir o volume configurado pelo utilizador com o botão de ajuste do volume.

Illuminação

- Coloque a orelha móvel direita (4) em posição inclinada para ligar a luz.
- Coloque a orelha móvel direita em posição vertical para desligar a luz.
- Quando a luz estiver ligada, carregue uma vez nos botões + ou - dos braços para aumentar ou reduzir a luminosidade: 10 % - 50 % - 100 %

Variador de visualização

- Quando não está a tocar NENHUMA música e a luz NÃO está ligada, os braços são ajustados por defeito no variador de visualização do relógio.
- Carregue uma vez no botão + do braço direito para aumentar a luminosidade e no botão - do braço esquerdo para diminuir a luminosidade.
- A luminosidade pode ser ajustada no botão: Off (desligado) – 10 % - 30 % - 100 %.

Especificações técnicas

Tipo	Especificações	Tipo	Especificações
Altifalante	0,5 W	Potência RMS	5 W
Consumo elétrico	1,6 W (luz ligada) 0,4 W (luz desligada)	Alimentação	DC 5 V, 1 A
Impedância do altifalante	8 Ω	Coluna de som	Altifalante Ø 40 mm, 8 Ohms

Especificações do adaptador

Alimentação	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 0,6 A Máx.
Saída	5 V = 1 A Máx.
Comprimento do cabo	Aproximadamente 1,5 m

Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se (o dispositivo pode não funcionar corretamente). O utilizador deve, então, reiniciar o aparelho ligando-o para escolher o modo adequado e ajustar novamente a hora.

Pode encontrar estas informações na placa situada por baixo do dispositivo.

Proteção do ambiente



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Importa chamar a atenção para os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade

- Pela presente, a Bigben Interactive declara que o equipamento radioelétrico do tipo RKIDS está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: www.bigbeninteractive.com/support/

Fabricado na China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu

**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland**Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud**Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland**Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**
Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España**Distribuito da Metronic Italia s.r.l.**
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09.00 bis 18.00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

NACHTLICHT & WECKER RKIDS



BEDIENUNGSANLEITUNG

BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESE
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN
SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Erste Schritte	41	Töne für Musik und Wecksignal	45
Warnungen und Sicherheitshinweise	41	Beleuchtung	46
Verpackungsinhalt	43	Dimmer für die Anzeige	46
Beschreibung der Teile	44	Technische Spezifikationen	46
Funktionen und Bedienung	45	Spezifikationen des Adapters	46
Einstellen der Uhr	45	Umweltschutz	47
Einstellen des Alarms	45	Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	47

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.

- 
1. Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
 2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
 3. Schützen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild an der Unterseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ergreifen Sie zum Ziehen des Stromkabels immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
 4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
 5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
 - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
 - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
 - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
 - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
 - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
 6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
 7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
 8. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät stabil steht und dass rund um das Gerät herum ausreichend Freiraum vorhanden ist, um die Belüftung zu gewährleisten.
 9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter

- Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingebaute Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
 11. Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Das Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel.
 12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
 13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
 14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
 15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 3 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Pflege darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
 16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
 17. Bei der Verwendung des Produkts sollte dieses mindestens 20 cm vom menschlichen Körper entfernt platziert sein.
 18. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt; nicht im Freien verwenden.
 19. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb durch eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.
 20. Reinigen Sie alle abnehmbaren Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch.



21. Dies ist kein Spielzeug. ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleinteile. Erstickungsgefahr.
22. Der mit dem elektrischen Spielzeug verwendete Transformator ist regelmäßig auf Beschädigungen des Netzkabels, des Steckers, des Gehäuses oder anderer Teile zu untersuchen; im Falle einer Beschädigung darf er nicht benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
23. Eine unsachgemäße Verwendung des Transformators kann zu einem elektrischen Schlag führen.
24. Der Transformator ist kein Spielzeug.





Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

- Stellen Sie das Gerät am gewünschten Ort auf und wickeln Sie das Netzkabel ab. Schließen Sie das Kabel an die Steckdose an und schalten Sie es gegebenenfalls ein.
- Bei STECKBAREN GERÄTEN muss die Steckdose in der Nähe des Geräts installiert und ungehindert zugänglich sein.

Schutzklasse II	<input type="checkbox"/>
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	



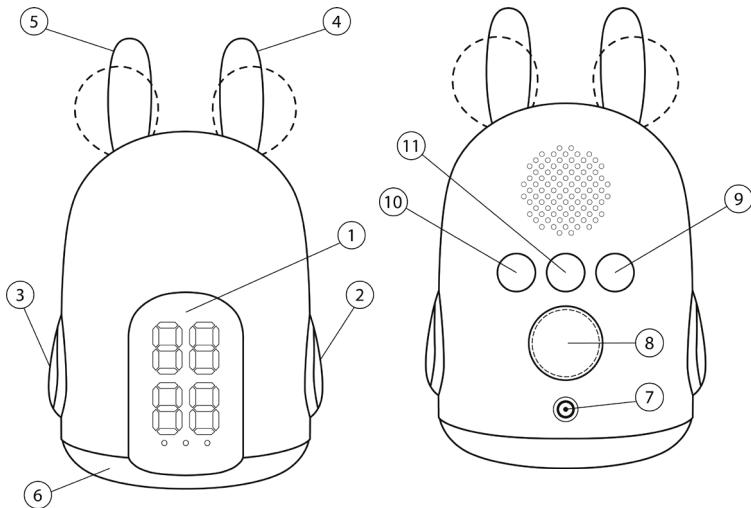
Bitte beachten Sie die folgenden Informationen: Verwenden Sie ausschließlich die unten aufgeführten Netzteile.
Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd
Modellnummer: QL018-0501000V

Verpackungsinhalt

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt:

- Wecker
- Bedienungsanleitung
- Netzadapter

Beschreibung der Teile



1. LED-Anzeige
2. Taste + rechter Arm
3. Taste - linker Arm
4. Schalter rechtes Ohr (Beleuchtung)
5. Schalter linkes Ohr (Alarm)
6. Nachtlicht
7. Eingang Netzsteckdose
8. Lautstärkeregler
9. Taste für die Einstellung des Alarms
10. Taste für die Zeiteinstellung
11. Taste für die Musikauswahl

Funktionen und Bedienung

1. Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Produkt (7).
2. Schließen Sie den Netzadapter an Ihre Wandsteckdose an.
3. Die LED-Anzeige zeigt "HELLO" an.

Einstellen der Uhr

1. Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Uhrzeit (10) 2-3 Sekunden lang. Die Stunden beginnen auf dem Display der Uhr zu blinken. Drücken Sie die Tasten + oder - der Arme, um die Stunden zu erhöhen oder zu verringern.
2. Drücken Sie erneut schnell auf die Taste für die Zeiteinstellung, um die Minuten zu ändern. Die Minuten beginnen auf dem Display der Uhr zu blinken. Drücken Sie die Tasten + oder - der Arme, um die Minuten zu erhöhen oder zu verringern.
3. Drücken Sie schnell auf dieselbe Taste für die Zeiteinstellung, um den 12-Stunden- oder 24-Stunden-Modus zu wählen. Drücken Sie die Taste des Arms, um zwischen den beiden Modi zu wählen. Drücken Sie erneut schnell auf die Taste für die Zeiteinstellung, um die Einstellung abzuschließen. Wenn der 12-Stunden-Modus ausgewählt ist, wird das Symbol AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Einstellen des Alarms

1. Drücken Sie die Taste zum Einstellen des Wecksignals (9) 2-3 Sekunden lang. Die Stunden beginnen auf dem Display der Uhr zu blinken. Drücken Sie die Tasten + oder - der Arme, um die Stunden zu erhöhen oder zu verringern.
2. Drücken Sie erneut schnell auf die Taste für die Einstellung des Wecksignals, um die Minuten zu ändern. Die Minuten beginnen auf dem Display der Uhr zu blinken. Drücken Sie die Tasten + oder - der Arme, um die Minuten zu erhöhen oder zu verringern.
3. Die Weckzeit stellt sich automatisch auf den 12- oder 24-Stunden-Modus ein, je nachdem, was der Nutzer zuvor ausgewählt hat.
4. Wenn Sie die Weckzeit eingestellt haben, drücken Sie kurz auf die Alarmtaste, um zu sehen, auf welche Uhrzeit der Alarm eingestellt ist. Die Weckzeit wird 3 Sekunden lang angezeigt und kehrt dann zur aktuellen Uhrzeit zurück.
5. Der bewegliche Schalter am linken Ohr (5) wird zum Ein- und Ausschalten des Alarms verwendet. Wenn das Ohr senkrecht steht, ist der Alarm ausgeschaltet. Wenn das Ohr gekippt ist, ist der Alarm eingeschaltet. Wenn der Alarm eingeschaltet ist, spielt er bis zu 2 Minuten lang Musik und schaltet sich dann automatisch aus. Bringen Sie das Ohr in die senkrechte Position, um den Alarm manuell zu stoppen.

Hinweis: Das Alarmsymbol auf der LED-Anzeige erscheint, wenn der Alarm aktiviert ist. Wenn der Alarm ertönt, zeigt das Display die Meldung "HELLO" an und zeigt danach erneut die Uhrzeit an.

Töne für Musik und Wecksignal

- Bei der Auswahl der Musik drücken Sie die Musiktaste (11), um durch die verschiedenen verfügbaren Musikstücke zu blättern.
- 01, 02 und 03 erscheinen 3 Sekunden lang auf der LED-Anzeige, um anzugeben, welcher Song eingestellt ist (derselbe Song wird für den Alarm verwendet).

- Drehen Sie das hintere Rad (8) im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke der Musik von 10% (Minimum) auf 100% zu erhöhen (dieselbe Lautstärkeinstellung wird auch für den Alarm verwendet)
- Die Musik wird so lange abgespielt, bis der Nutzer die Musik-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt hält.
- Die Lautstärke des Wecksignals wird 30 Sekunden lang erhöht, bis die vom Benutzer über den Lautstärkeregler eingestellte Lautstärke erreicht ist.

Beleuchtung

- Bringen Sie das rechte bewegliche Ohr (4) in die gekippte Position, um die Beleuchtung einzuschalten.
- Bringen Sie das rechte bewegliche Ohr in die senkrechte Position, um das Licht auszuschalten.
- Wenn die Beleuchtung eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die + oder - Taste der Arme, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern: 10 % - 50 % - 100 %

Dimmer für die Anzeige

- Wenn KEINE Musik gespielt wird und KEINE Beleuchtung eingeschaltet ist, sind die Arme standardmäßig auf den Dimmer für die Zeitanzeige eingestellt.
- Drücken Sie kurz die + Taste am rechten Arm, um die Helligkeit zu erhöhen, und die - Taste am linken Arm, um die Helligkeit zu verringern.
- Die Helligkeit kann folgendermaßen eingestellt werden: Off (ausgeschaltet) – 10 % - 30 % - 100 %.

Technische Spezifikationen

Typ	Spezifikationen	Typ	Spezifikationen
Lautsprecher	0,5 W	RMS-Leistung	5 W
Stromverbrauch	1,6 W (Licht an) 0,4 W (Licht aus)	Stromversorgung	Gleichstrom 5V, 1A
Impedanz des Lautsprechers	8 Ω	Lautsprecher	Lautsprecher Ø 40 mm, 8 Ohm

Spezifikationen des Adapters

Stromversorgung	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 0,6 A Max
Ausgang	5 V = 1 A Max
Kabellänge	ca. 1,5 m

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät ausschalten (das Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig). Der Benutzer muss das Gerät dann zurücksetzen, indem er es einschaltet, um den entsprechenden Modus zu wählen und die Uhrzeit neu einzustellen.

Diese Informationen finden Sie auf dem Schild an der Unterseite des Geräts.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht im Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

- Bigben Interactive erklärt hiermit, dass die Funkanlage des Typs RKIDS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: www.bigben-interactive.de/support/

Hergestellt in China

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieb von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND

Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr [außer an Feiertagen]

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

WEKKER NACHTLAMPJE RKIDS



GEBRUIKSAANWIJZING

VOORDAT U DIT APPARAAT GAAT GEBRUIKEN, DIENT U DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR TE LEZEN EN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING TE BEWAREN.

Starten	49	Muziek en alarmtonen	53
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	49	Verlichting	54
Inhoud van de verpakking	51	Variator	54
Omschrijving van de onderdelen	52	Technische specificaties	54
Eigenschappen en werking	53	Specificaties van de adapter	54
Instellen van de klok	53	Milieubescherming	55
Instellen van het alarm	53	Conformiteitsverklaring	55

Starten

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de stroomspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje onder het apparaat. Trek altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Gebruik alleen uit installaties/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
 - als het snoer beschadigd is;
 - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
 - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
 - als het apparaat niet goed werkt;
 - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
8. Zorg ervoor dat de ruimte rondom het apparaat groot en stabiel genoeg is voor een goede ventilatie.
9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct

- zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
10. De batterijen (accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
 11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
 12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
 13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
 14. Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
 15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilig gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
 16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
 17. Plaats het apparaat op minstens 20 cm afstand van het lichaam wanneer u het gebruikt.
 18. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik; gebruik het niet in de buitenlucht.
 19. Dit toestel kan niet bediend worden met een externe timer of een ander afstandsbedieningssysteem.
 20. Was alle verwijderbare accessoires af vóór het eerste gebruik.



21. Dit is geen speelgoed **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Risico op verstikking.
22. De transformator die met het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het snoer, de stekker, behuizing of andere onderdelen, en in het geval van schade mag het niet worden gebruikt totdat de schade is hersteld.
23. Verkeerd gebruik van de transformator kan een elektrische schok veroorzaken.
24. De transformator is geen speelgoed.





Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

- Plaats het toestel in de gewenste positie en rol het snoer uit. Steek het snoer in het stopcontact en zet aan, indien van toepassing.
- Voor APPARATUUR MET STEKKER dient het stopcontact in de buurt van de apparatuur geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk te zijn.

Klasse II materiaal	<input type="checkbox"/>
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	



Neem de volgende informatie in acht: Gebruik alleen de hieronder vermelde voedingsspanningen.

Guangdong Qingliu Electronics Co., Ltd

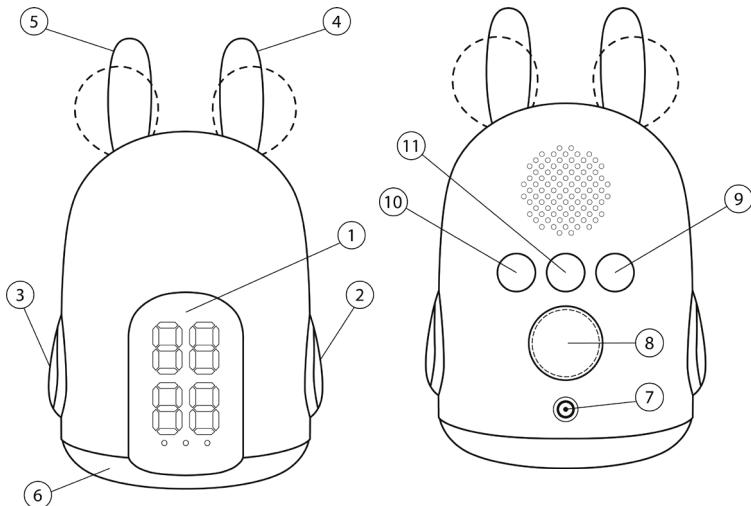
Modelnummer: QL018-0501000V

Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking

- Wekker
- Instructieblad
- Stroomadapter

Omschrijving van de onderdelen



1. Led-display
2. Knop + rechterarm
3. Knop - linkerarm
4. Schakelaar rechteroor (verlichting)
5. Schakelaar linkeroor (alarm)
6. Nachtlampje
7. Ingang stekker
8. Volumeknop
9. Knop alarminstelling
10. Knop tijdstelling
11. Knop voor selectie van de muziek

Eigenschappen en werking

1. Sluit de netstroomadapter aan op het product (7).
2. Steek de netstroomadapter in het stopcontact.
3. De led-display toont “HELLO”.

Instellen van de klok

1. Druk 2-3 seconden op de knop tijdstelling (10). De uren gaan knipperen op de tijdweergave. Druk op de knoppen + of - van de armen om het uur in te stellen.
2. Druk nogmaals op de knop tijdstelling om de minuten te wijzigen. De minuten gaan knipperen op de tijdweergave. Druk op de knoppen + of - van de armen om de minuten in te stellen.
3. Druk snel op dezelfde knop tijdstelling om de weergave te kiezen (modus 12 of 24 uur) Druk op de knop van de arm om tussen de twee modi te kiezen. Druk nogmaals snel op de knop tijdstelling om de instellingen af te ronden. Als de 12 uur modus gekozen is, wordt het icoon AM of PM weergegeven.

Instellen van het alarm

1. Druk 2-3 seconden op de knop alarminstelling (9). De uren gaan knipperen op de tijdweergave. Druk op de knoppen + of - van de armen om het uur in te stellen.
2. Druk nogmaals op de knop alarminstelling om de minuten te wijzigen. De minuten gaan knipperen op de tijdweergave. Druk op de knoppen + of - van de armen om de minuten in te stellen.
3. De tijd van het alarm past zich automatisch aan de modus 12 of 24 uur aan, afhankelijk van wat de gebruiker gekozen heeft.
4. Na het instellen van het alarm drukt u kort op de alarmknop om te zien op welke tijd het alarm ingesteld staat. De alarmtijd verschijnt gedurende 3 seconden en springt dan terug naar de werkelijke tijd.
5. De schakelaar op het linkeroor (5) is voor het in- en uitschakelen van het alarm. Het alarm staat uit als het oor verticaal is. Het alarm staat aan als het oor gekanteld is. Als het alarm ingeschakeld is, speelt de muziek maximaal 2 minuten en slaat daarna automatisch af. Zet het oor in de verticale stand om het alarm handmatig uit te zetten.

Let op: het alarmicoon verschijnt op het led-scherm als het alarm ingeschakeld is. Als het alarm afgaat, verschijnt er “HELLO” op het scherm en daarna de tijd.

Muziek en alarmtonen

- Druk op de knop muziek (11) om de verschillende beschikbare liedjes te zien waaruit u kunt kiezen.
- 01, 02 en 03 verschijnen 3 seconden op het led-scherm om aan te geven welk liedje ingesteld staat (voor het alarm wordt hetzelfde liedje gebruikt).
- Draai achter en met de klok mee aan het wietje (8) om het volume van de muziek van 10% (minimum) tot 100% te verhogen (voor het alarm wordt dezelfde instelling voor het volume gebruikt).
- De muziek blijft spelen totdat de gebruiker lang op de knop muziek drukt (meer dan 2 seconden).

- Het volume van het alarm gaat elke 30 seconden omhoog totdat het volume bereikt is dat de gebruiker heeft ingesteld.

Verlichting

- Kantel het rechteroor (4) om de verlichting aan te zetten.
- Zet het rechteroor in verticale stand om de verlichting uit te zetten.
- Als de verlichting aanstaat, druk dan kort op de knoppen + of - van de armen om de intensiteit te verhogen of te verlagen: 10 % - 50 % - 100 %

Variator

- Als er GEEN muziek speelt en de verlichting NIET aanstaat, staan de armen standaard ingesteld op de variator van de klok.
- Druk kort op de knop + van de rechterarm om de lichtintensiteit te verhogen en op de knop - van de linkerarm om de intensiteit te verlagen.
- De intensiteit kan ingesteld worden op: Off (uit) – 10 % - 30 % - 100 %.

Technische specificaties

Type	Specificaties	Type	Specificaties
Luidspreker	0,5 W	RMS-vermogen	5 W
Energieverbruik	1,6 W (licht aan) 0,4 W (licht uit)	Voeding	Gelijkstroom 5 V, 1 A
Impedantie van luidspreker	8 Ω	Luidspreker	Luidspreker Ø 40 mm, 8 Ohms

Specificaties van de adapter

Voeding	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 0,6 A Max
Uitgang	5 V = 1 A Max
Kabellengte	Ongeveer 1,5 m

In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen (het kan zijn dat het toestel niet correct functioneert). De gebruiker moet het apparaat resetten door het in te schakelen om de juiste modus te kiezen en de tijd opnieuw in te stellen.

Deze informatie is te vinden op het plaatje onder het toestel.

Milieubescherming



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en herbruikt kunnen worden.

Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuspecten en het correct weggooien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Conformiteitsverklaring

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat de installatie voor radioverbinding van het type RKIDS voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: www.bigbeninteractive.com/support

Vervaardigd in China

Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com

Tel.: 02 94 94 36 91

www.bigben.eu